



# DEBRECZEN

**Előfizetési ár szétküldéssel:**

<b>HELYBEN:</b>	<b>VIDÉKEN:</b>
Egy hóra 1 korona	Egy hóra 1 K 50 f.
Negyedévre 3	Negyedévre 4 K 50 f.
Egyes szám ára 4 fill.	Egyes szám ára 6 fill.

**Negyvenhatodik évfolyam.**

**115-ik szám.**

**Kedd, 1914. június 9.**

**Szerkesztőség és kiadóhivatal:**

**DEBRECZEN,**

**Darabos-utca 7. szám. Telefon: 412.**

**Lapkiadó Horovitz Zsigmond.**

## A magyar gazda kulturája.

Párisban történt, a Dreyfus-ügy idején, hogy egy Guérin nevű nacionalista vezér néhány barátjával eltorlaszolta magát a rue de Chabrol egyik házában. A párisi rendőrség hetekig ostromolta vizipuskával és kiéheztetéssel, míg végre sikerült a házat bevennie. Ezt az emléket idézi fel most bennünk Tomsich Ágost, a sopronmegyei sváb legény, aki háromszoros gyilkosság után a nagyhöflányi templom tornyába menekült és félezer patronnal fölfegyverkezve, őrlétének rémuralma alatt tartott egy egész falut és környékét.

Csak párisi művelt elődje az, akire a nagyhöflányi templomtornyos őrléje emlékeztet. Egy ember, aki a fegyver hatalmában életre-halálra urává teszi magát, saját magát és vak szenvedélyét egy falu és annak békés eltökéltségű, dolgozni, munkálkodni akaró lakossága fölött. Azok a nagyhöflányi polgárok egyebet sem akartak, csak azt, hogy becsületes munkával, a föld növényeivel és a föld növényeiből élő állatok ápolásával megszerezzék maguknak és családjuknak a mindennapit és erre a templom tornyába belopózik egy tébolyodott ember, eledelt, puskát és töltényt visz magával, mindenki fölé helyezi magát és az őrlé csataterévé változtat egy békés, Istenben és a munkában hívó falunépet.

A nagyhöflányiak dolgozni akartak, ám a toronybeli nem engedte ki őket a mezőre, az áldott magyar mezőre, amelynek pedig olyan nagy szüksége volna a dolgos kézre különösen most, három héttel Péter és Pál napja előtt.

És a magyar mezőnek nemcsak Nagyhöflány körül rossz a sorsa, de az majdnem mindenütt. Mint a torony őrléje, úgy ül fölötté az ősi elmaradottság, a kultúra hiánya, ami pusztító mocsárgázzal futja a magyar földet. Ez áldott föld méhében most sarjadzó terméstről rossz, szomorú hírek érkeznek. A magyar föld sokkal nyomorékabb hozadéku, mint a vele szomszédos, más országbeli nyugati földek, ahol egy intenzív gazdálkodás pótolja a magyar földnek azt a termő zsirját, amelyet a mi népünk nem

tud kihasználni úgy, ahogyan azt kellene.

A nép hibás ebben? Nem. És bár látszóan övé a mulasztások egész sorozata, valóban még sem ő az, akit felelőssé lehetne tenni. A magyar paraszt a világ leggazdagabb földjén a legszegényebb ember és az ő nagy szegénységéből hogyan telnek mindama gazdasági fölszerelésekre, amelyek a földből ki tudnák venni, ki tudnák nyerni azt a hozadékot, amelynek kitermelésére ez a föld nagyon is képes volna; talán inkább volna rá képes, mint Európa bármely, a magyarnál ma mégis össze nem hasonlíthatóan dusabban és szebben termő földte.

A magyar gazda szegény. Ám miből ered a magyar szegénysége? Ez nem fejtörő, nem találós kérdés, ez oly probléma, mely a kérdéssel együtt hordja magában a feleletet is. A magyar gazda azért szegény, mert a mi birtokviszonyaink patológiakusan rosszak.

Kezünk előtt fekszenek a statisztika elriasztó számai. Ezek nélkül is mindenki tudja azonban, aki ismeri a magyar holt-kéz, a magyar kötött birtok hatását, azt a hatását, amely nemzetünket oldott kévéhez teszi hasonlatossá, hogy elfolyó vérünkkel Amerikát tegye emberben gazdaggá, vérben bőségessé. Ami nálunk van, azt mindenki tudja, a mi nyomoruságunkat, ami olyan mély, hogy már szinte lyrai, — számokkal nem kell alátámasztani.

Mint Nagyhöflány népe fölött a torony bolondja, úgy uralkodik mi fölöttünk az erőszak és kulturátlanság, e két rémes fogalom, amely páros gályarabként van egymáshoz láncolva, s mindegyik a maga rosszasságával táplálja a másikat. Művelt gazdatársadalomban el nem képzelhető az a nyomoruság, ami nálunk van; viszont, mihelyt a feudális elmaradottság ez a szigete átváltoznék, általános jólét és általános kultúra is költözne ebbe az országba.

**Feller K. dr. stájer parkszanatóriuma**  
**JUDENDORF, Gráz mellett.**

**A stájer Merán.**

**Mesés tavaszi tartózkodás.** Betegeket, lábadozókat, és tudólok részére, általános nyaraló. Pensio orvosi felügyelet-kényszer nélkül. Ingyen prospektus. 000000

## Hajdúvármegye a múlt hóban.

### A közigazgatási bizottság ülése.

Hajdúvármegye közigazgatási bizottsága ma délelőtt tartotta havi rendes ülését Domahidy Elemér főispán elnöklése alatt.

A közigazgatás képet az elmúlt hóról az alábbi kimutatások tüntetik fel:

#### Az alispáni jelentés.

A közbiztonsági állapotok az elmúlt május hóban a vármegye területén általában normálisak voltak, felemlítésre méltóan megzavarva nem lettek.

Utlevelet az elmúlt hóban 17-en kértek, az előző időkről fennmaradt 6, vagyis elintézendő volt május hó folyamán 23, ebből kiadatott 13, megtagadtatott 1, tárgyalás alatt maradt 9. A kiadott utlevelek mind Amerikába szóltak, az utazás célja minden esetben kivándorlás volt. Az utlevelet kapott egyének közül 3 Hajdudorogon, 3 Hajduböszörményben, 3 Vámospércsen, 1 Egyeken, 1 Hajdúhadházon, 1 Téglás községben lakik.

#### Tanügy.

A kir. tanfelügyelő jelentése szerint, a vallás- és közoktatásügyi miniszter a püspökladányi községi állandó menház fenntartási költségeire 275 korona, a balmazújvárosi I. és II. számú községi állandó menház fenntartási költségeire 320—320 korona államsegélyt folyósított. Folyósított továbbá több óvónő és tanító részére államsegélyeket, valamint a hajduszoboszlói-, hajdunánási és hajduböszörményi községi iparostanonc tanulóknak jutalmadíja fejében 50—50 koronát.

A tanfelügyelő az elmúlt hóban meglátogatta a hajduszovátit-, a kabait-, a tetéltleni-, földesi- és hajdusámsoni elemi népiskolákat. A tapasztalt eredmény általában kielégítő.

#### Állami és törvényhatósági közutak.

A m. kir. államépítészeti hivatal jelentése szerint, a vármegye területén átvonuló állami közutak május hóban kielégítő volt.

A kereskedelemügyi miniszter a debreczen-nyirbátor-beregszászi államuton, továbbá a debreczen-csapi és a debreczen-tokaj-bodrogkereszturi államuton utkaparóházak építését engedélyezte.

A kavics szállítás folyamatban van, — az anyag kifogásfalan minőségű.

**Meghívók** jutányos árban készülnek a **Horovitz-nyomdában**  
Darabos-utca 7. szám. Telefon 4-12.

A törvényhatósági közulak állapota szintén kielégítő volt.

A kereskedelemügyi miniszter a debreczeni—egri törvényhatósági közul rossz szakaszának helyreállítására 17.000 korona államsegélyt engedélyezett.

#### Az adóprás.

A kir. pénzügyigazgató jelenése szerint az elmúlt hóban befolyt egyenes adóban: 165.111 kor. 23 fillér, — vagyis 35315 kor. 16 fillérrel kevesebb, mint a múlt év hasonló hónapjában.

Belyegjövédékben befolyt: 155444 kor. 23 fillér, vagyis 51.222 kor. 34 fillérrel több, mint a múlt év eme hónapjában.

Dohányjövédékben befolyt 48321 kor. 33 fillér, vagyis 18302 kor. 08 fillérrel több, mint tavaly ilyenkor.

Fogyasztási- és italadóban befolyt: 21859 kor. 77 fillér, vagyis 739 kor. 31 fillérrel több, mint tavaly májusban.

#### Közegészség.

Losonczy Álmos dr vármegyei tisztii főorvos jelenti, hogy a közegészség állapota az elmúlt hóban kedvezőtlen volt. Bár a születések száma elég nagy, de tetemes halálozás és így mérsékelt szaporodás volt.

Az uralkodó kórák jobbra a légzőszervi lobok, továbbá a roncsoló toroklob, vörheny, kanyaró, pök hurut és hasihagymáz.

Rendkívüli haláleset, baleset 9-szer fordult elő. Így Hajduböszörményben egy három éves fiu megégett, egy 11 éves leányt véletlenül meglőttek. Hajduszoboszlón 2 gyermek füstbe fuladt, Püspökladányban egy csecsemő fuladási halált szenvedett. Hajduhadházon egy 12 hónapos leány leforráztatott, Nádudvaron egy 12 éves fiu játékközben akasztási hatálal mult ki, Egyeken egy 60 éves embert a homokomlás temetett el, Vámospércsen egy 29 éves vasuti munkás a vonat elé vetette magát.

Öngyilkosságot 11 egyén követett el.

#### Állategészség.

A vármegye egészségügyi viszonyai szintén kedvezőtlenek voltak az elmúlt május havában. Előfordult betegségek: a lépfene, száj- és körömfájás és a sertésvész is.

Fertőzve maradt az elmúlt hónap végén veszettséggel: Nádudvar és Püspökladány, ragadós száj- és körömfájással: Kaba, Hajduböszörmény, Egyek, Balmazújváros, Hajdunánás, Nádudvar, Püspökladány, Hajdudorog, Tiszacsécs és Mikepércs.

#### Közgazdaság.

A közigazgatási állapotokra az időjárás általában az egész hó folyamán kedvezőtlen volt. Május hó 3-án és 4-én erős éjjeli fagy lépett fel, mely több helyen a délnyugati- és déli laposabb fekvésű szőlőkben tett nagy károsodást, mintegy 30-80 százalékot. A kár nagysága az egész vármegye területén azonban általánosságban 10 százalékra tehető. Május hó 11-én a vármegye több helyén végre eső volt, azonban a hőmérséklet alacsonyága a hűvös, száraz szelek következtében még azokban az őszi vetésekben sem léphetett fel kedvező és lényeges fejlődés, melyek megkapták a kívánt és megfelelő mennyiségű májusi esőt.

Az őszi vetések általában, — eltekintve egy-két helytől, alacsonyak, fejletlenek, ritkák gazosak. Több helyen fellépett a levéirozsdás és erős terjed.

A tavaszi kalászosok szárba indultak,

általában sokkal jobbak, mint az őszi vetések. Kedvező időjárás mellett közepes termésre lehet kilátás.

A tengeri legtöbb helyen fejlődésben visszamaradt. A szőlőkben a szőlőmoly lépett fel és nagy károkat okoz. A vármegye mezőgazdasági helyzete ezidőszert még kedvezőtlenebb és bizonytalanabb, mint április hó végén volt.

## Kiadható-e

Mezei Béla óvadéka?

A szinigazgató  
20.000 koronája.

A jog- és pénzügyi bizottság előtt.

A város jog- és pénzügyi bizottsága Vargha Elemér dr tanácsnok elnöke alatt holnap, f. évi június hó 9-én, azaz kedden délután 3 órakor a városháza kis tanácstermében ülést tart a következő tárgysorozattal:

Baja város átírata a vasárnapi munkaszünetre vonatkozó törvény 15. §-ának kihagyása tárgyában.

Győr város átírata a magántisztviselők és kereskedelmi alkalmazottak jogviszonyainak törvényes rendezése tárgyában a m. kir. kormányhoz intézett feliratának támogatása iránt.

A tiszántúli ref. egyházkerület elnökségének megkeresése a leánygimnázium szervezeti szabályrendelete tárgyában.

A kereskedelmi miniszter leirata az iparközéptanodai alapítvány felhasználása ügyében.

Hortobágy puszta lecsapolásának tervezete.

A homokkerti kertbirtokosság elnökségének felelőzése az előkertes építkezésre vonatkozó rendelkezésnek határon kívül helyezése tárgyában beadott kérelmet elutasító tanácsi határozat ellen.

Kardos László felelőzése tanácsi határozat ellen.

Gazdasági bizottság javaslata Fésüs Lajos hortobágyi csárdabérlet bérelt meghosszabbítás iránti kérelme tárgyában.

Gazdasági bizottság javaslata a Kövesdy-féle alapítványi föld haszonbérletére vonatkozólag Kertész Imre által tett ajánlat tárgyában.

Szinügyi bizottság javaslata Mezei Béla szinigazgató biztosítékából 20.000 korona kiadása iránt.

A debreczeni—monostorpályi uton tervezett lóüzemi iparvasutú ügye.

Özv. Bóji Sándorné kegydíj iránti kérelme.

Egyéb esetleges pályozások.

## Szülők!

Jegyzetelők meg magatoknak jól!

Ha gyermeketek rosszul tanul, rosszkedvű, fáradt vagy levert, nézzetek a szájába. Az ok igen sokszor a rossz fogakban rejlik, amelyek a gyermeket már önmagukban véve is zavarják, főleg azonban azáltal ártanak az egészségnek, hogy a bennük megtelepedett baktériumok mérgeket termelnek, amelyek a gyermek gyomrába és verébe jutnak. Ezáltal veszélyeztetik a gyermek egészségét, rosszullétet, fejfájást, fáradtságot, levertséget, gyakran emésztési zavarokat okoznak, sőt nem ritkán ragadós betegségek kuforrásai.

Nem hangsúlyozhatjuk tehát eléggé, hogy a gyermekeket fogkefével és fe

fejtlenítő szájjal (Odollal) végzendő rendszeres fogápoláshoz szoktassuk, mely meggátolja a bomlasi termékek keletkezését. Naponta reggel és este végzett alapos szájtisztogatás Odollal, megóvja a gyermeket az egészségrontó erjedési folyamatoktól és azonkívül épségben tartja fogait.



A gyermekek szívesen használják az Odollt, mert kellemes íze van és nagyon fűdít. Az a pár korona, amit évente Odolla költsünk, bőseges kamatot hoz, mert védekezni könnyebb mint gyógyítani és — olcsóbb is.

## Hármas halálos ítélet.

Fölbérelt gyilkosok.

(Saját tudósítónktól) Borzalmas ügyet tárgyalt Salzburgban az esküdtszék. Kudrna József, Kristan Ferdinánd és Feichter Johanna a vádlottak.

A két munkást emberöléssel és vasuti sinek megrongálásával vádolják, Feichter Johannát pedig gyilkosságra való fölbujtással. A múlt évi december 13-án hajnalban a bischofshofeni pályaudvaron tolatás közben a sinek között borzalmasan megsonkított holttestet találtak. A kerekék között előhúzott hullában Feichter Gábor vonatkísérőt ismerték fel.

A nyomozás kiderítette, hogy Feichtert, amikor szolgálatából visszatért, Kudrna és Kristan megtámadták és meggyilkolták. A gyilkosságra a két munkást Feichter felesége bérelte föl. A gyilkosok a holttestet a vágónyok közé helyezték, hogy Feichter halálát vélelten szerencsétlenséggel magyarázzák.

Az asszony azért akarta férjét láb alól eltenni, hogy zavartalanul folyassa — már régi — szerelmi viszonyát Kudrnával. A másik tettesnek, Kristannak a büntetthez való közreműködésért 400 koronát ígértek. Kudrna már kétszer tört Feichter életére, amikor a sineket, amelyen vonatja haladt, megrongálta, hogy egy vonatkísérés következtében veszítse életét a vetélytársa.

A mozdonyvezető azonban idejekorán

PADLO-LACK  
**OREBON**  
PARKETT - POLITUR

észrevette a bajt és így elmaradt az a szerencsétlenség, amelyben, szakértők szerint, százak vesztették volna életüket.

A tárgyaláson Kristan elmondta a gyilkosság részleteit, hogy mikor Feich.ernével közölte férje halálát, az örömeben egy revolvert ajándékozott neki. Fichterné és Kudrna vallomásaikban semmi bizonyosat nem tudtak védelmükre fölhozni.

Több napi tárgyalás után az esküdtségi bíróság Kristan és Kudrna vasúti munkásokat, valamint Feichter vasúti munkás feleségét, aki az előbbi kettőt férje meggyilkolására felbújtotta, orgyilkosságban bűnösnek mondotta ki. Mindhárom vádlottat kötél általi halálra ítélték.

Az elnök még hozzátette, hogy elsőnek Kristant, azután Kudrnát és végül az asszonyt végezzék ki.

Mindhárom vádlott semmiségi panaszt jelentett be.

## Meg kell halnod!

### Meglincselték fényes nappal.

Newyorkból jelentik: Szenzációs lincselést vittek véghez fényes nappal banditák, az úgynevezett gunmanek. A gunmanek ítétek egy gunman felett és ők maguk is hajtották végre a halálos ítéletet.

A 3-ik Avenue és a 11-ik Steet sarkán az olasz Giuseppi Laberiola állítólag meggyilkolta 1912. március 10-én Gattót és San Giumpatot. Ellenségei őt vádozták, a rendőrség szintén, de bizonyítékok hiányában nemcsak hogy a villamoszékbe nem került, hanem börtönbe sem jutott. Ellenségei egyre lestek rá, de banditákból álló testőrsége miatt nem férközhettek a közelébe.

Most azonban a kezükbe került Giuseppe Laberiola. Divatos ruhában, sok ékszerrel, fényesre olajozott hajjal sétálni ment. Testőrsége most nem vette körül. Ugy indult el, ahogyan ellenségei óhajtották, két év óta, amióta halálra keresték.

Amint a 3-ik Avenue és a 11-ik utca közelében levő iskola elé ért, a kétezer növendéket éppen hazabocsátották. A banditák, akik Labzriolat várták, nem sokat tördtek ezzel. Hirtelen eléje toppantak a mit sem sejlő gunmannek:

— Utótt az utolsó órád! Meg kell halnod Gatto és Giumpata megöléséért. Békülj ki az Istennel! — döngte fülébe a gang vezére.

Laberiola elsápadt. Megértette, mi sors vár rá. Megadóan térdrehullott hát a gyalogjárón és az odasereglett iskolásgyermekek százaitól körülvéve, összekulcsolt kézzel imádkozni kezdett. Kegyelemért nem esengett még akkor sem, amikor előlépett a halálos ítélet végrehajtásával megbízott bandita és három revolvergolyót röpített a testébe.

Laberiola meghalt, a szétrebbent gyermekesereggel eltűntek gyilkosai is. Amikor a rendőrség megérkezett, már csak egy holttest hevert a gyalogjárón.

## HIREK.

### Szezon.

#### Reggel.

Reggel mindenki siet, aki csak él. Siet az is, aki félórát alkuszik a piacon egy csomó zöldségre; siet, aki hivatalba megy. Siet, aki piacra megy. Siet, aki a piacról jön. Sietnek a helybeli és vidéki kocsi. Sietnek, akik elkéstek, lekéstek, meg éstek.

Reggel mindenki siet. Aki lopni akar, siet; aki már lopott, siet. A sietés okozza aztán, hogy a piacra legjobban siető elfelejti, hogy haza kellene sietni és megáll trécselni.

A sietés okozza, hogy a hivatalba siető mindig otthon felejt valamit és visszasiert érte. A sietés okozza, hogy miatta a kocsiforgalom is elakad, hogy a siető elfelejt fizetni, hogy a siető sebtiben azt is behajigálja a szatyorba, amit meg nem vesz.

A piacon is a sietés okozta, hogy egy nő sietésben egy csomó helyett két csomó zöldséget tett a szatyorjába. A sietés volt az oka, hogy az egyet sietve ki akarta fizetni, de a kofa sietett egy csapást a siető nő fejére kiutalványozni, s a hálálkodást sietett magától rögtön elhárítani.

A sietés okozza, hogy minden rossz, ami reggel van. Rosz a tej, a zsemle, a kifli, a por, a söprés, a reggeli, sőt még maga a sietés is.

— **Keresztlyén ifjúsági egyesület.** Vasárnap alakult meg a debreczeni keresztlyén ifjúsági egyesület az oratóriumban. A megnyitó beszédet Baltazár Dezső dr. püspök tartotta s a formások után megalakítottak jelentettek ez új egyesületet.

— **Kinevezések.** Igyártó Sándor debreczeni kir. ügyész az itteni kir. ítéletábla elnökévé, — a kir. ügyészség vezetőjévé pedig Atányi József dr. budapesti főügyész helyettes, — Gajzágó László drt, a konstantinápolyi konzuli főtörvényszékhez titkári minőségben beosztott debreczeni törvényszéki albirót eddigi szolgálati beosztásában való meghagyása mellett, a debreczeni kir. törvényszékhez bírónak nevezte ki a király.

— **Megkezdődtek az adókvetések.** A városi adóhivatal értesíti Debreczen város IV., V., VI., közigazgatási kerületeiben lakó adózókat, hogy a III. osztályu kereseti adókvézési javaslatok 1—1000 tételeig az 1913. évi 50000 pengygmínisteri utasítás 16. paragrafusa alapján 1914. évi június hó 9 napjától június hó 16. napjáig bezárólag 8 napi közszemlére (Városház, félemelet, 9-ik ajtó) kitétetnek oly célból, hogy azokat mindenki megtekinthesse, s az őt vagy másokat illető javaslatokra észrevételeiket fenti határidő alatt írásban a debreczeni kir. pénzügyigazgató ságnál, utóbb az adókvető bizottsággal terjeszthetik elő. A közszemlére kitétt javaslat magában foglalja a IV., V., és VI., közigazgatási kerületben lakó következő foglalkozású adózókat: ablakos, ablaktisztító, asztalos, parkettes, ács, bazáráros, diszműáros, bábjátékos, fényképész, panorámás, bába, bádogos, bérkocsi tulajdonos, bárautó tulajdonos, földbefelesbérő, hurkaáruló, hórönd és hórdiszmű, cipész, cirkusz, cinkorkaáros, cukrász, csere-

pező, cséplőgéptulajdonos, csizmadia, dohányárús, kis- és nagy fűszész, drótos, cserép-, edény-, sütemény árús, cselédelhelyező, esernyős, esztergályos, építőmester, fegyverműves-cim- arckép- kelme- és szobafestők, fényező, borbély, szekeres, fuvaros, szállító, fürdőbérő, házaló kereskedő, kolbászáros, hentes, galandáros, gesztenyesűtő, gombkötő, gőzeke-szántási vállalat, guás, cipőgyáros, élesztős, fésű- kefe- kocsi, szalámi, szappan-, szikviz-cserép-, téglagyárosok és kábelhuzók.

— **Balesetek.** Biró Sándor 71 éves hajduszováti földművesnek a lába eltört. Erdei József debreczeni Homok-utca 104. szám a lakos ma a réten kaszált s a kaszával véletlenül a balkezét elvágta. Mindkettőt a debreczeni kórházban ápolják.

— **A vonat elé vetette magát.** Vasárnap délelőtt jelentették a kir. ügyészségnek, hogy Hajduböszörményben Rác János 22 éves parasztleányt a Hajdunánás felől jövő vonat halálra gázolta. Mint a vizsgálat kiderítette, Rác János öngyilkosságból vetette magát a vonat elé. Zsebében a következő tartalmu levelet találtak: „Nevem Rác Lajos. Vigyenek majd Rác Péterhez, Báthori Gábor-utca 3448. szám alá és a temetőbe. Van nálam 18:30 K.” Ezt a pénzt a zsebében meg is találták. A szerencsétlen fiatal legény tettét gyógyíthatatlan betegsége miatt követte el.

## Csarnok.

### Vetélytársak.

#### Regény.

Írta: **B. M. CROKER.** 103

— Ha azt mondanám, hogy a találkozás kegyeddél...

— Ugyan ne mondja — szóltam közbe kacagva. — A könnyen hívés nem a legerősebb tulajdonságom.

— Mióta van Irországban?

— Egy esztendeje... hogy idejöttem azon a napon... amikor... én...

— Az akarja mondani, az esküvője napján — tette ő hozzá, kisegítve engem. — Hat hónap óta vagyok már itt s egyszer sem találkoztam még kegyeddél.

— Sehová sem megyek. Nem ismerek senkit a vidéken.

Később jutott eszembe, hogy Karslake nem kérdezte visszavonultságomnak az okát, amit különösnek tartottam.

— Ezen a vidéken olyan kevés az ismerősöm, megengedje hogy meglátogassam, vagyis a nagynénjét és nagybátyját?

— Azt hiszem, eljöhét — feleltem udvariatlanul — de figyelmeztetem, hogy mink nagyon csendes emberek vagyunk.

— Mit! Hogy kegyed csendes? Ez lehetetlen!

— Karslake kapitány ur — szólította meg egy magas leány Karslaket — megkapta anyám sorait? Remélem, eljön csütörtökön a mulatságunkra?

A legnagyobb örömmel.

— Hol van ma Kant ezredes?

— Oh, én... Oh, igazán nem tudom.

Azt hiszem, nem jöhétett... rossz kedvű. Ez a hely nem tetszik neki.

— Elnye, de kár. Pedig pompás ember! Kérem, mondja meg neki, hogy nagyon hiányzott mindnyájunknak.

(Folytatjuk.)

A szerkesztésért felelős: **A LAPKIADÓ.**

Minden szó egyszeri beiktatása **5 fillér.**  
**Vastagabb betűvel 10 (tíz) fillér**

# APRÓ HIRDETÉSEK

Levélbeli tudakozásokra ingyen adunk felvilágosítást, csak a válasza szükséges bélyeget kell beküldeni. — Postán beküldött hirdetésre vonatkozólag a utalvány-szelvény száma kéretik.

Apró hirdetés előre fizetendő. Vidékról apró hirdetés díja levéljegyekben is beküldhető

**Csakis magyar hölgy!** akit feleségül kívánok, 30 éves csinos, fess mérnök vagyok, katolikus vallásu, világlátott, szilárd jellemű, finom társadalmi formákban jártas; tapasztalt kereskedő, munkás társtulajdonosa egy jól jövedelmező gépgyár és vasöntödének, egy pompás viruló városának Dél-Németországnak. (München közelében.) Még csak rövid idő óta, hosszan tartó külföldi utról visszatérve, családi tűzhely után vágyódom; és e célból szeretnék megfelelő koru, csinos, egészséges, háziasszonyt és vagyonos magyar hölgygyel levelezésbe bocsájtani. — Közvetítő kizárva. A legnagyobb diszkretió biztosítva. Szíves megkeresések a „Bajorország“ címen e lap kiadóhivatalába kéretnek.

**Független, szép, fiatal orosz hölgy** 150,000 kor. hozomány, később még nagyobb örökség, **azonnal férjhez menni óhajt.** — Vagyon, vallás mellesleg, de csakis komoly ajánlatokra válaszol „Hymen“ **Berlin, Elisabetstrasse 66.**

**Utcai butorozott szoba** előszobával azonnal kiadó Darabos-utca 7. sz.

**Kramer József** tudakozó és magán kutató vállalata Debreczen Piac-utca 58. svám. Nyomoz megfigyel és informál.

**Fajgalmok** igen szép, plinut tyukok és egy szép páva olcsón eladó. Lorántffy-utca 13.

**Egy ügyes 15—16 éves fiu** küldüncnek felvétetik. Bővebbet a kiadóban, Darabos u. 7.

**Segédet** ki szakmáját teljesen érti s legalább 3—4 évi gyakorlata van, elfogad folyó hó 15-ére. Kálmán fűszerkereskedése, Kut-utca.

**Tisztességes** bejárónó egész napra kerestetik. Könyvvél jelentkezék Teleky utca 15.

**Varrodába** ügyes kézilányok felvételnek Hajduné, Nyugoti-utca 42.

**Fajtiszta** ezüstnyulak, hófehér gerlicék, törpe tyukok, emdeni libák, pekingi kacsák és tojásaik eladók. Libakert 12.

**Eladó** sparhet, vas ágy, szekrény, tükrök, függöny, tartóval. Teleky-utca 75. szám.



## MOLL-FELE SEIDLITZ-POR

Csak akkor valódiak, ha mindegyik doboz Moll A. védjegyét és aláírását tünteti fel.

A Moll A.-féle SEIDLITZ-POROK tartós gyógyhatása a legmakacsabb GYOMOR- és ALTEST-BÁNTALMAK, gyomorhev, rögzött SZÉKREKEDÉS, májbántalom, VERTOLULÁS, aranyér és a legkülönbözőbb NŐI BETEGSÉGEK ellen, e jeles háziasszonyok évtizedek óta mindig nagyobb elterjedést szerzett.

Ára egy lepecsételt doboznak 2 korona Hamisítások törvényileg fenyítettek.

## MOLL-FELE SÓS-BORSZESZ

Csak akkor valódi,

ha mindegyik üveg Moll A. védjegyét tünteti fel és a Moll-féle sós-borszesz nevezetesen mint a fájdalomcsillapító bedörzsölés szer közzvény, csusz és a megéléségek következményeire legismertebb népszerű.



Egy ónozott eredeti üveg ára 2 korona.

**Moll-féle gyermek-szappan.**

Legtöbbször, egészen új módszer szerint készített gyermek- és női szappan, a bőr gyökeres gondozásáért és ápolására úgy gyermekek, mint felnőttek számára. Egy darab ára 40 fill. Ot darabé 1 kor. 80 fill. Minden darab gyermek-szappan Moll A.-féle védjegyvel van ellátva.

**MOLL A. gyógyszerész,**

cs. és kir. udv. száll. által Bécs, I. Tuchlauben 9  
Védjelmegrendelések naponta posta-utánvét mellett teljesítenek. A raktárakban tesca határozottan Moll A. aláírásával és védjegyével ellátott készítményeket kérni

## Dr. Málnai Mihályné

felsőbb leány tan- és nevelő-intézet  
Budapest, VI., Bajza-u. 20. saját házában  
Andrássy-uti villanegyed. 20-ik iskolai év.

I. Nyitvános elemi leány- és fiúiskola.  
II. Felsőbb leányiskola, általános és kereskedelmi irányu továbbképző tantolyam, előkészítés leánygimnáziumi vizsgálatra.  
III. Internátus bennlakó és félig bennlakó tanulók számára. — Beiratások a jövő tanév e.  
Bővebb felvilágosítást nyújt és prospektust küld **az igazgatóság.**



Legjobb, legolcsóbb  
szőlőmolyirtószer

## a Kochillin

Mert a KOCHILLIN nem csupán az élő kukacot öli meg, de a petéket is, a molypillét pedig pedig a további peterakástól elriasztja.

A KOCHILLIN teljesen méregmentes, az emberi szervezetre ártalmatlan, a permetezés minden óvintézkedés nélkül végezhető.

KOCHILLIN-nel minden időszakban, az időjárásra való tekintet nélkül permetezhet.

KOCHILLIN nem égeti el a zsenge fűrtöket (mint pl. sokszor a nikotin).

KOCHILLIN nem piszkolja be a fűrtöket (csemegezőlőnél fontos).

KOCHILLIN a szőlőmoly nyalából szőtt pókhálószerű fonalakat oldja, a fészket elpusztítja és a fészkekben levő hernyót megöli, így a legrejtettebb helyekre is behatol.

A KOCHILLIN lisztharmat (Oidium) ellen is hathatós védelmet nyújt.

KOCHILLIN jól tapad, így a fűrtöket alandóan védi.

A KOCHILLIN 1 kg-os somagokban, kemény téglalakú darabokban állítatik elő. — Két évig is eláll anélkül, hogy ható erejéből veszítene.

A KOCHILLIN vízben könnyen oldódik, üledéket nem hagy, így a permetező csapot el nem zárja.

Ára kilogrammokint 4 korona. Egy holdra 3—4 kg. elegendő. Megrendelhető és bővebb felvilágosítással szolgál: a **Gabonakereskedelmi r.-t.** Kochillin-osztálya Budapest V. Nádor-u. 20. vagy a irodalásitónál: **Kontsek Géza Debreczen.**

Ő csász. és Apost. kir. Felségének legfelső felhatalmazása folytán.

A közös katonai jótékony célokra szánt

## 30. Csász. Kir. Államsorsjáték.

Ez a sorsjáték 21,146 készpénz nyereményt tartalmaz, 625,000 korona összértékben

**A főnyeremény 200.000 korona**

**A húzás 1914. július 2-án fog megtartatni.**

**Egy sorsjegyének ára 4 korona**

Sorsjegyek Wienben a csász. kir. államsorsjátékok osztályánál, III. ker., Vordere Zoltámsstrasse 5. sz. a., továbbá a lottógyűjtődékben, dohánylőzsdékben, adó-, posta-, távirtda hivataloknál, vasuti állomásokon és váltóüzletekben stb. kaphatók. Játéktervek sorsjegy vevők részére ingyen adatnak ki. A sorsjegyek portómentesen küldetnek szét

**A csász. kir. államsorsjátékok vezérigazgatóságától.**  
(jótékony cél sorsjátékok osztálya.)